

# Krystal Clear®

## SX2100

Sand filter pump

Bomba con filtro de arena

Pompa filtro a sabbia

Pompe de filtration à sable

Sandfilteranlage

Zandfilterpomp

	Strainer Basket Préfiltre amovible Cesta del filtro Schmutzfangerkorb Cestello a filtro Filterkorf		6-Way Valve Vanne 6 voies Válvula de 6 posiciones 6-Wege-Ventil Valvola a 6 vie 6 standen schakelaar
	Built-in Timer Programmeur intégré Accesorio timer Eingebaute Zeitschaltuhr Timer integrado Ingebouwde timer		Pressure Gauge Manomètre Mandmetro Druckanzeige Indicatore pressione Drukmetar
	Powerful Motor Moteur Potente motor Leistungsfähiger Motor Motore potente Krachtige motor		Heavy Duty Tank Réservoir résistant Tanque resistente Strapazierfähiger Tank Serbatoio carichi pesanti Extra sterk reservoir

**KRYSTAL CLEAR® SAND FILTER PUMP**

- Six functions - filter, backwash, rinse, recirculate, drain and close system

Features	
Certified Model Number	SF80220RC-2
Type of Filter Medium	No.20 silica sand, glass sand or fiber ball media
Pump Flow Rate	7.9m³/hr (2100 gph)
System Flow Rate	4.7m³/hr (1250 gph)
Turbidity Reduction Efficiency TBR (%)	60.31%
Contaminant Retained Mass After TBR Test	80.21 g (93.92%)
Filter Media Cleaning Limit	0.59 bar
Hose Fittings Characteristics	38mm diameter / 57mm thread
Suitable for AGPs up to	37.8m³ (10000 gal)
Warranty	2-year manufacturer's contract and per national regulation

**KRYSTAL CLEAR® SANDFILTERANLAGE**

- Speziell entwickelt für Aufstellpools
- 6 Funktionen - Filtern, Rückspülen, Nachspülen, Zirkulieren, Entleeren, Geschlossen

Ausstattung	
Zertifizierte Modellnummer	SF80220RC-2
Filterart	Nr. 20 Quarzsand, Glassand oder Faserkugeln
Pumpen-Durchflussmenge	7.9m³/Std. (2100 gph)
System-Durchflussmenge	4.7m³/Std. (1250 gph)
Trübungsverringereffizienz TBR (%)	60.31%
Abgelagerte Schmutzmenge nach TBR-Test	80.21 g (93.92%)
Filter-Reinigungskapazität	0.59 bar
Eigenschaften der Schlauffittinge	38mm ø / 57mm Gewinde
Geeignet für Aufstellpools bis	37.8m³ (10000 gal)
Garantie	2 Jahre Herstellervertrag und durch Ländervorschriften

**KRYSTAL CLEAR® BOMBA E FILTRO SISTEMA AREIA**

- Especialmente projetado para piscinas de montagem no solo
- Seis funções - Filtro, retrolavar, enxaguar, recircular, drenar e fechar sistema

Configuração	
Número do Modelo Certificado	SF80220RC-2
Tipo de filtro médio	Areia de sílica nº 20, areia de vidro ou bola de fibra média
Fluxo da bomba	7.9m³/hr (2100 gph)
Fluxo do sistema	4.7m³/hr (1250 gph)
Eficiência de redução da turvidez (%)	60.31%
Retenção de contaminante em massa após o teste TBR	80.21 g (93.92%)
Filtro Media Tempo de Limpeza	0.59 bar
Características do encaixe das mangueiras	38mm diametro / 57mm fio
Indicado para piscinas de armação AGPs até	37.8m³ (10000 gal)
Garantia	2 anos por defeito de fabricação

**ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТРАСОС КРИСТАЛЬНАЯ ЧИСТОТА**

- Сконструировано для наземных бассейнов
- Шесть функций — фильтрация, обратная промывка, ополаскивание, рециркуляция, слив и остановка системы

Характеристики	
Сертифицированный номер модели	SF80220RC-2
Тип фильтра	Средний кварцевый песок №20, стеклянный песок или синтеноновые шарики
Скорость работы Насоса	7.9м³/ч (2100 gph)
Скорость работы Системы	4.7м³/ч (1250 gph)
Коэффициент эффективности очистки (%)	60.31%
Масса загрязнения после очистки воды	80.21 g (93.92%)
Рекомендуемый срок очистки фильтрующего наполнителя	0.59 bar
Диаметр Насадки Шланга	диаметр 38мм/ резьба 57мм
Подходит для наземных бассейнов емкостью до	37.8м³ (10000 gal)
Гарантия	2 года по контракту производителя в соответствии с национальным законодательством

**KRYSTAL CLEAR® POMPE DE FILTRATION À SABLE**

- Spécialement conçu pour les piscines hors sol
- Six fonctions : filtration, contre-lavage, rinçage, circulation, égout et fermeture du système

Caractéristiques	
Numéro de modèle certifié	SF80220RC-2
Type de media filtrant	Sable de silice nº20, verre filtrant ou balles filtrantes
Débit de la pompe	7.9m³/h (2100 gph)
Débit du système	4.7m³/h (1250 gph)
Efficacité de réduction de la turbidité TBR (%)	60.31%
Masse retenue (en g)	80.21 g (93.92%)
Limite de nettoyage du média filtrant	0.59 bar
Caractéristiques des raccords	Diamètre 38mm, filetage diamètre 57mm
Convient aux piscines hors sol jusqu'à	37.8m³ (10000 gal)
Garanties	Légale nationale et contractuelle constructeur 2 ans

**KRYSTAL CLEAR® POMPA FILTRO A SABBIA**

- Prodotto progettato soprattutto per piscine fuori terra
- Sei funzioni - Filtrazione, Contro lavaggio, Risciacquo, Ricircolo, Svuotamento e Chiusura

Caratteristiche	
Numero di modello certificato	SF80220RC-2
Tipo di filtraggio	N. 20 sabbia di silicio, sabbia di vetro o sfere filtranti
Flusso d'acqua	7.9m³/ora (2100 gph)
Flusso di sistema	4.7m³/ora (1250 gph)
Livello di efficienza nella riduzione della torbidità dell'acqua	60.31%
Massa di detriti dopo il test TBR (test torbidità)	80.21 g (93.92%)
Tempo necessario per la pulizia del filtro	0.59 bar
Caratteristiche relative ai raccordi dei tubi	Diametro del tubo pari a 38MM diametro della filettatura pari a 57MM
Adatta per piscine fino a	37.8m³ (10000 gal)
Garanzia	2 anni dalla data d'acquisto e secondo la regolamentazione del proprio paese

**KRYSTAL CLEAR® SANDFILTERPUMPE**

- Dette produkt er beregnet til fritstående pools
- 6 funktioner: filtrering, returskylning, skylning, recirkulation, tømning og lukning af systemet

Indeholder	
Certificeret modelnummer	SF80220RC-2
Filtermedie-type	Nr. 20 kvartssand, glassand eller fiberkuglemedie
Pumpens strømlingshastighed	7.9m³/t
Systemets strømlingshastighed	4.7m³/t
Effektivitet i reduktion af uklarheden ERU (%)	60.31%
Mængde af forurenende stoffer efter ERU-testen	80.21 g (93.92%)
Rensningshyppighed af filteringsmateriale	0.59 bar
Parametre af slangefittings	Gevind med diameter på 38mm / 57mm
Velegnet til fritstående pools på op til	37.8m³
Garanti	2 år i henhold til Fabrikantens kontrakt og nationale forskrifter

**KRYSTAL CLEAR® サンドフィルターポンプ**

- AGP大型プール専用設計
- 6つの機能-ろ過・逆流洗浄・すすぎ・再循環・排水・オフ状態

機能	
認証モデル番号	SF80220RC-2
フィルター(ろ過)方法	4号シリカサンド(珪砂)、グラスサンド、繊維ボール
ポンプ水流量	7.9m³/時間 (2100 gph)
システム水流量(ろ過材質装着時)	4.7m³/時間 (1250 gph)
濁り減少効率TBR(%)	60.31%
TBRテスト後の残留汚物量	80.21 g (93.92%)
砂のクリーニング(バックウオッシュ)目安/bar	0.59 bar
取付けホース規格	38mm径/57mmスレッド
最大適用AGPプール	37.8m³ (10000 gal)
保証	売買契約から2年間、又は国内法規に則った期間

**KRYSTAL CLEAR® BOMBA CON FILTRO DE ARENA**

- Especialmente diseñado para piscinas sobre suelo
- Seis funciones - filtración, lavado, enjuague, recirculación, drenaje y cierre del sistema

Características	
Número de modelo certificado	SF80220RC-2
Tipo de filtrado	Areia de Silice Nº 20, vidro o bolas de fibra
Caudal de la bomba	7.9m³/hr (2100 gph)
Caudal del sistema	4.7m³/hr (1250 gph)
Eficacia de reducción de turbidez TBR (%)	60.31%
Masa de contaminante retenido tras el test TBR	80.21 g (93.92%)
Limite para el método de limpieza	0.59 bar
Características dimensionales de la manguera	Diametro del tubo 38mm y 57mm de la rosca
Adecuado para piscinas AGP hasta	37.8m³ (10000 gal)
Garantía	2 años por contrato con el fabricante y por regulación nacional

**KRYSTAL CLEAR® ZANDFILTERPOMP**

- Speciaal ontworpen voor opzetbaden
- Zes functies – filteren, backwash, spoelen, circuleren, lozen en sluiten van het systeem

Kenmerken	
Gecertificeerd Modelnummer	SF80220RC-2
Type Filter Medium	No.20 silica zand, glass zand of filterballen
Pomp Stromingscapaciteit	7.9m³/hr (2100 gph)
Systeem Stromingscapaciteit	4.7m³/hr (1250 gph)
Troebelheid reductie efficiëntie TBR (%)	60.31%
Verontreinigende massa na TBR test	80.21 g (93.92%)
Reinigingscapaciteit	0.59 bar
Diameter slang aansluitingen	38mm Slang / 57mm Schroefdraad
Geschikt voor opzetbaden tot	37.8m³ (10000 gal)
Garantie	2 jaar fabrieksgarantie volgens nationale regelgeving

**KRYSTAL CLEAR® POMPA PIASKOWA**

- Specjalnie zaprojektowane dla basenów naziemnych
- Sześć funkcji – filtrowanie, wypukiwanie, płukanie, recyrkulacja, drenowanie, zamknięty system

Funkcje	
Certyfikowany numer produktu	SF80220RC-2
Rodzaj materiału filtrującego	Pasek krzemionkowy nr 20, piasek szklany lub kulki włókniste
Przepływ pompy	7.9m³/hr (2100 gph)
Przepływ systemu	4.7m³/hr (1250 gph)
Efektywność redukcji mętności TBR (%)	60.31%
Masa zanieczyszczenia po testach TBR (%)	80.21 g (93.92%)
Materiał filtrujący	0.59 bar
Właściwości łączenia węży	38mm średnicy / 57mm gwint
Przeznaczona dla basenów do pojemności	37.8m³ (10000 gal)
Gwarancja	2 rok umowa producenta i przepisy krajowe

**KRYSTAL CLEAR® 砂过滤器**

- 专为地上泳池设计
- 六大功能 – 过滤、反冲洗、冲洗、循环、排水及关闭系统

产品特点	
认证型号	SF80220RC-2
过滤介质种类	20号硅砂、玻璃砂或纤维球介质
泵出口流速	7.9立方米/小时
系统水流量	4.7立方米/小时
浊度降低效率TBR(%)	60.31%
TBR测试后残留物质量	80.21 g (93.92%)
反洗(清洗)过滤介质建议值/bar	0.59 bar
软管接头特点	38mm直径/57mm接头牙口
适用于地上泳池水容量最大为	37.8立方米
保修期	2年制造厂商合同及其国家法规

**SAND FILTER PUMP**

Two 38mm (1½") hoses

**Plunger valves and 38mm (1½”) outlet fittings not included**

- Recommended filtering media quantity (not included): No.20 silica sand 23 kg (50 lb), glass sand 16 kg (35 lb) or fiber ball media 650 g (1.43 lb)
- One HydroAeration Technology™ inlet fitting included
- Contents: One Sand Filter Pump
- Made in China

**BOMBA CON FILTRO DE ARENA**

- 2 mangueras de 38mm
- Válvulas de vaciado y adaptadores a tubo de 38mm (1½”) NO incluidos**
- Cantidad de material recomendado para el filtro (No incluido): 23 Kg (50 lb) de arena de sílice Nº 20, 16 Kg (35 lb) de vidrio o 650 g (1.43 lb) de bolas de fibra
- Incluye un accesorio de entrada HydroAeration Technology™
- Contenido: Una depuradora de arena
- Hecho en China

**POMPA FILTRO A SABBIA**

- Due tubi da 38mm (1½")
- Valvola plunger e raccordi da 38mm della bocchetta in uscita non inclusi**
- Quantità di filtraggio raccomandata (Non inclusa): N. 20 sabbia di silicio 23 kg, sabbia di vetro 16 kg o sfere filtranti 650 g
- Incluye un raccordo di ingresso con HydroAeration Technology™
- Contenuto: Una pompa filtro a sabbia
- Prodotto in Cina

**Patented INTEX® HydroAeration Technology™** provides pristine water in your pool with:

- Better circulation and filtration
- More freshness through increased negative ions at the water surface
- Improved water clarity

La tecnología patentada INTEX® HydroAeration Technology™, proporciona una gua pura en su piscina con:

- Mejoramiento de la circulación y filtración
- Más frescura gracias al aumento de iones negativos en la superficie del agua
- Mejoramiento de la pureza del agua

La tecnologia brevettata INTEX® HydroAeration Technology™ fornisce acqua purificata nella tua piscina con:

- Circolazione e filtrazione migliorate
- Più freschezza grazie all'aumento degli ioni negativi sulla superficie dell'acqua
- Migliore trasparenza dell'acqua

La tecnologia brevettata INTEX® HydroAeration Technology™ fornisce acqua purificata nella tua piscina con:

- Circolazione e filtrazione migliorate
- Più freschezza grazie all'aumento degli ioni negativi sulla superficie dell'acqua
- Migliore trasparenza dell'acqua

**BOMBA E FILTRO SISTEMA AREIA**

- Duas mangueiras de 38mm
- Válvulas plugue e conector de saída de 38 milímetros (1½ ") não estão incluídos**
- Quantidade de areia media recomendada (Não incluída): Areia de sílica nº 20 23 kg, areia de vidro 16 kg ou bola de fibra média 650 g
- Válvula HydroAeration Technology™ incluído
- Contém: Uma Bomba Filtro Sistema Areia
- Fabricado na China

**POMPA PIASKOWA**

- Dwa węże 38mm
- Zawory oraz mocowania otworu wylotowego 38mm nie są zawarte**
- Polecana ilość środka filtrującego (nie zawiera): Piasek krzemionkowy nr 20 23 kg (50 funtów), piasek szklany 16 kg (35 funtów) lub kulka włóknista 650 g (1.43 funtów)
- W zestawie jedna złączka wlotowa HydroAeration Technology™
- Zawartość: Jedna pompa piaskowa
- Wyprodukowano w Chinach

**sand filter pump**

A Tecnologia de Hidroaeração INTEX® patenteada fornece água cristalina em sua piscina com:

- Melhoria da circulação e filtração
  - Mais frescor através do aumento de íons negativos na superfície da água
  - Melhoria da pureza da água
- Opatentowana technologia INTEX® HydroAeration Technology™ zapewnia nieskazitelną wodę w basenie dzięki:
- Lepsza cyrkulacja i filtracja
  - Większa świeżość dzięki zwiększonej zawartości jonów ujemnych na powierzchni wody
  - Poprawa czystości wody

特許取得済みのINTEX® HydroAeration Technology™は、次のようにプールへきれいな水を提供します:

- 水の循環とろ過処理能力を改善させます
- 水面上のマイナスイオンが増加し、より新鮮な水になります
- 水質を改善させます

**POMPE DE FILTRATION À SABLE**

- 2 tuyaux de diamètre 38mm
- Vannes d'arrêt et crépines non inclus**
- Quantité recommandée de média filtrant (Non inclus) : Sable de silice 23 kg (50 lb), verre filtrant 16 kg (35 lb) ou balles filtrantes 650 g (1.43 lb)
- Raccord pour système d'HydroAération inclus
- Contient : Un filtre à sable
- Fabriqué en Chine

**SANDFILTERANLAGE**

- Inklusive zwei 38mm Schläuche
- Absperrschieber und 38mm (1½”) Auslass-Anschlussstück sind im Lieferumfang nicht enthalten**
- Empfohlene Filtermittelmenge (nicht enthalten): Nr. 20 Quarzsand 23 kg (50 lb), Glassand 16 kg (35 lb) oder Faserkugeln 650 g (1.43 lb)
- Eine Wasserbelebungstechnologie-Einlaufdüse enthalten
- Inhalt: Eine Sandfilterpumpe
- Hergestellt in China

**ZANDFILTERPOMP**

- Twee slangen van 38mm (1½")
- 38mm afsluitkranen en in- en uitlaat zeven zijn niet inbegrepen**
- Aanbevolen hoeveelheid filtermedia (niet inbegrepen): No.20 silica zand 23 kg (50 lb), glass zand 16 kg (35 lb) of filterballen 650 g (1.43 lb)
- Eén HydroAeration Technology™-inlaatfitting inbegrepen
- Inhoud: Eén zandfilterpomp
- Geproduceerd in China

La technologie HydroAération, brevetée par INTEX®, apportera une eau claire et limpide :

- Amélioration de la circulation et de la filtration
- Plus de fraîcheur grâce à l'augmentation des ions négatifs à la surface de l'eau
- Amélioration de la clarté de l'eau

Die patentierte INTEX® HydroAeration Technology™ sorgt für kristallklares Wasser in Ihrem Pool mit:

- Verbessertes Umlauf und Filtration
- Mehr Frische durch erhöhte negative Ionen an der Wasseroberfläche
- Verbesserte Wasserklarheit

Gepatenteerde INTEX® HydroAeration Technology™ zorgt voor zuiver water in jouw zwembad met:

- Verbeterde circulatie en filtratie
- Meer frisheid door meer negatieve ionen aan het wateroppervlak
- Verbetering van de helderheid van het water

**SANDFILTERPUMPE**

- To 38mm's slanger
- Stempelventiler og 38mm (1½”)-udløbsfittings er ikke inkluderet**
- Anbefalet mængde filtersand (ikke inkluderet): Nr. 20 kvartssand 23 kg (50 lb), glassand 16 kg (35 lb) eller fiberkuglemedie 650 g (1.43 lb)
- Et HydroAeration Technology™ indtagkoblingsstykke medfølger
- Indhold: En Pumpe til sandfiltrering
- Produceret i Kina

**ПЕСОЧНЫЙ ФИЛЬТР НАСОС**

- Два 38мм шланга
- Плунжерный клапан 38мм (1½”) и соединительные детали не входят в набор**
- Рекомендуемый вес наполнителя (Не входит в комплект): кварцевый песок №20 23 kg (50 lb), стеклянный песок 16 kg (35 lb) или синтеноновые шарики 650 g (1.43 lb)
- В комплекте один входной фитинг с технологией HydroAeration Technology™
- Содержание: Один Песочный Фильтр
- Сделано в Китае

**砂过滤器**

- 含2个38mm软管
- 不包括水阀和38mm(1½英寸)出水口配件**
- 建议介质的数量(不包含)：20号硅砂23公斤(50磅)、玻璃砂16公斤(35磅)或纤维球介质650克(1.43磅)
- 包括一个HydroAeration Technology™ 入水接头
- 内容：一只砂过滤器
- 中国制

Patenteret INTEX® HydroAeration Technology™ giver dig klart vand i din pool med:

- Forbedret cirkulation og filtrering
- Øget friskhed grundet flere negative ioner i vandoverfladen
- Forbedret renhed af vand

Zapatenovaná technologia INTEX® - HydroAeration Technology™ zabezpečuje váš bazén kryštáľnou čistou vodou:

- Uľučená cirkulácia i filtrácia
- Oscuťenie väčšej svežosti za sčtu zväčšenia množstva отрицательных ионов на поверхности воды
- Uľučenie čistoty vody

获得专利的INTEX® HydroAeration Technology™为您的泳池提供纯净的水，具有：

- 改善循环及过滤
- 通过增加水面负离子来提高水的清晰质
- 提升水质透明度

⚠️ **WARNINGS:** READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL, FOR USE BY ADULTS ONLY.

⚠️ **ADVERTENCIAS:** LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO. ÚNICAMENTE USAR POR ADULTOS.

⚠️ **AVVERTENZE:** LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO. USO RISERVATO AI SOLI ADULTI.

⚠️ **ATTENTION !** VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE. A N'UTILISER QUE PAR DES ADULTES.

⚠️ **ACHTUNG:** LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEDIENUNGS- BEDIENUNGSANLEITUNG. NUR ZUM GEBRAUCH DURCH ERWACHSENE.

⚠️ **WAARSCHUWINGEN:** LEES DE BIJGESLOTEN GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES. MAIKWURIG OP ALLEEN DOOR VOLWASSENEN TE GEBRUIKEN.



⚠️ **AVISOS:** SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO. SOMENTE PARA USO DE ADULTOS.

⚠️ **ADVARSLER:** LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING. KUN KUN BETJENES AF VOKSNE.

⚠️ **OSTRZEŻENIA:** PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

⚠️ **ВНИМАНИЕ:** ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ. ИСПОЛЬЗУВАТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМ

⚠️ **注意:** 使用前必ず取扱説明書を読んでください。必ず大人の方が使用してください。

⚠️ **注意:** 请详阅读随附内说明书。仅供成年人使用。